

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 JB Wiggertal United			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																																
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No.			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No			Time / Zeit Temps			G A T			Time / Zeit Temps			G A T			Time / Zeit Temps			Nr. No.			min			Start			End / Ende Fin / Fine			code		
	CLUB 1		JB Wiggertal United		JNR		9 C			LUTHI Jannis			211139			02:15			13 18 1						01:13			9 2			00:00			01:32			H									
CLUB 2		MJ La Vallée		JNR		19 A			HUNZIKER Joel			212377			09:59			8 10 2																												
Lieu / Ort Location / Luogo		Zofingen		Date / Datum Date / Data		27.05.2017		20 G			HAFLIGER Christia.			210288			22:36			18 13 3																										
Start / Beginn Début / Inizio		14:04		End / Ende Fin / Fine		16:10		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			JNO21			1 G			SCHNYDER Joël			209346			28:32			18 4																				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				7			WIERSMA Ramon Alex			210075			31:24			13 18 5																										
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa				18			WERREN Linus			209321			44:35			18 9 6																										
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		45		10			LEUTWYLER Yves			211053																																
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		80015		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		BIERI Oliver		Signature / Firma Unterschrift						COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			212232																				
Time Keeper Chronométrateur		208218		KIEFER Patrick				3			SIGNORELL Gian Claudio																																			
Official scorer Marqueur		209075		HAIDER Tobias				2			HAGNAUER Christian																																			
Referee 1 Arbitre 1		212027		HAIDER Tobias				3			FRITSCHI Michael			212378			59:36			96 99 9																										
Referee 2 Arbitre 2								44			FRITSCHI Florian			212379																																
Tech. Director Directeur tech.								39			ASSUELLI Alessio			210166																																
RESULT								10			VIEIRA Sandro			207460			23:53			90 55 5																										
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL						96			GERBER Mael			211244			40:30			96 6																										
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2		79			GIRARDIN Loïc			209266			46:13			39 99 7																										
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		4		6		9		87			BAUDIN Arthur			215132			49:19			99 99 8																								
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore MJ La Vallée		55			FRITSCHI Michael			212378			59:36			96 99 9																										
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		4		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		44			FRITSCHI Florian			212379																																
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		39			ASSUELLI Alessio			210166																																
Penalty / Rigori		0		0				COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			203344																										
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.								CHOULAT Daniel																																						